



J. HAZAN

## EL SANTISIMO CRISTO DEL SALVADOR.

### ROMANCE HISTÓRICO,

EN QUE SE REFIERE LA MILAGROSA VENIDA DE ESTA SAGRADA IMAGEN,  
VENERADA EN VALENCIA EN LA IGLESIA DE SU ADVOCACION.

#### INTRODUCCION.

##### I

A tí, pueblo de Valencia,  
á tí, mi patria querida,  
la que desplegas al viento,  
que lijeramente riza,  
gloriosísimo estandarte  
que la fé en su lienzo pinta.  
A tí su canto el poeta  
entusiasmado dedica,  
pues las glorias de su patria  
cual glorias propias las mira.  
Tiende tu esplendente manto  
que entretejen á porfia  
las flores de tus vergeles  
y el laurel de tus conquistas.  
Alza la serena frente  
que sin cesar acarician  
leves auras, refrescadas  
por las marítimas brisas,  
que murmuran á tu oído  
con sonora melodía,  
cantos de glorias que pueblan

las frescas auras que aspiras.  
Deja que á sus ecos una  
los acordes de mi lira  
para contar una historia,  
verdadera maravilla  
de tus anales ¡oh patria!  
sublime historia, que indica  
que cariñoso el Eterno  
te protege y te cobija.  
Hoy á contar esta historia  
solo un deseo me anima,  
y es que la fé que en mí alienta  
en tu pueblo no se estinga.  
Dame ¡oh Reina de los cielos!  
inspiracion; fortifica  
la fé que mi pecho alienta  
y ayúdame, Madre mia.

##### II.

Signo de paz para el mundo,  
que padron de la ignominia  
fuiste hasta que Jesucristo  
á tí enclavado moria.  
¡Arbol santo! pura fuente

de do manan cristalinas  
 y transparentes las aguas  
 de la gracia y la justicia:  
 manantiales que en el cielo  
 ven nacer sus claras linfas,  
 y que el Redentor piadoso  
 con abnegacion benigna  
 hizo afluir á su cuerpo,  
 convirtiéndole en piscina  
 de do la gracia á raudales  
 manase cual perlas líquidas.  
 Ya nuestros primeros padres  
 desde aquel funesto dia  
 en que cediendo al impulso  
 del *ángel del mal*, comian  
 el fruto que les vedara  
 la Providencia Divina,  
 la voz del Eterno oyendo  
 que airada les perseguia,  
 fueron á buscar asilo,  
 segun la escritura indica,  
 en el anchuroso hueco  
 de un árbol. ¿Presentirian  
 que del funesto pecado  
 que en la miseria envolvia  
 la paz de que disfrutaban  
 en sus inocentes dias,  
 un árbol tambien el signo  
 de la Redencion seria?  
 ¡Arbol santo! que al alzarte  
 Judea cruel é inicua  
 sobre la cumbre del Gólgota,  
 luz penetrante y vivísima  
 difundiste por el mundo,  
 que orgulloso oscurecia  
 idólatra el paganismo  
 con sus prácticas impías,  
 con su soberbia impotente,  
 con fabulosas mentiras.  
 ¡Arbol santo! escelsa llave  
 que cariñosa y solícita  
 al encerrar el pecado  
 en las mansiones sombrías  
 de un abismo tenebroso,  
 amante y caritativa  
 á la humanidad las puertas  
 del reino del cielo abrias.  
 ¡Cruz bendita! cruz amada!  
 que á la cristiandad cobijas,

enseñándola el camino  
 que conduce á la otra vida,  
 trocando en celestes flores  
 las terrenales espinas.  
 Deja que te cante el poeta,  
 deja que arranque á su cítara  
 los acentos melodiosos,  
 las suaves armonías,  
 que los espacios poblaran  
 de dulces notas sentidas,  
 si tú no fueras tan grande  
 ni tan pequeña mi lira.

\* \* \*

En los confines del Asia,  
 dominio de Palestina,  
 y en la pintoresca márgen  
 de las costas de Fenicia  
 está Beyrut, que en los tiempos  
 que la púrpura ceñian  
 Tito y Vespasiano en Roma,  
 bajo su yugo yacia.  
 Esta colonia romana,  
 rica poblacion marítima,  
 se llamaba entonces Bérito,  
 y allá en la elevada cima  
 de una eminencia, cual banda  
 de palomas adormidas  
 sobre la esmeralda inmensa  
 de la frondosa campiña,  
 casas blancas cual la nieve  
 por su recinto esparcia.  
 A dicha ciudad marcharon  
 los cristianos que salian  
 de Jerusalem huyendo,  
 al ver que la profecía  
 se cumpliera exactamente  
 cual predijo Jeremías.  
 El año de setecientos  
 sesenta y cinco seria,  
 cuando un sucesor de aquellos  
 cristianos, cual joya antigua  
 del Salvador una imágen  
 allí en Bérito tenia  
 tallada por Nicodemus,  
 cual la tradicion afirma.  
 El hecho fué que pasando  
 como herencia de familia,  
 el año que antes menciono  
 la sacra imágen poseia



allá en su casa de Bérto  
 el descendiente que indica  
 en otro lugar mi pluma;  
 cuando la gracia infinita  
 del Omnipotente, acaso  
 por providencia benigna,  
 hizo que al mudar de casa  
 el buen cristiano, por prisa  
 ó por olvido, la imágen  
 dejase en la casa antigua.  
 Mudóse en ella un judío  
 y dió en ella una comida,  
 precisamente en la estancia  
 en que la imágen divina  
 pendiente estaba del muro.  
 Alzó un huésped de la vista,  
 y reparando en el Cristo  
 lleno de audacia sacrilega  
 se desató en improperios  
 contra la imágen bendita,  
 y contra el amigo apóstata  
 autor de una burla indigna.  
 Dieron parte al Gran Pontífice;  
 congregóse al otro día  
 todo el sumo sacerdocio,  
 que con crueldad inicua  
 la santa efigie arrastraba  
 con infernal alegría  
 á la sinagoga, donde  
 el rencor y la malicia  
 del pueblo, que en torpe saña  
 fuera verdugo y deicida,  
 cruel repitió en la copia  
 lo que hiciera en otros días  
 para aumentar el martirio  
 del Redentor, que moría  
 víctima del pueblo incrédulo,  
 por quien se ofreciera víctima.  
 Otro Longinos también,  
 pero Longinos con vista,  
 cogió una lanza acerada,  
 y por colmar la ignominia,  
 á un costado de la imágen  
 quiso inferir una herida.  
 Entró el arma al fuerte empuje  
 por las fibrosas costillas,  
 y á borbotones la sangre  
 manaba tibia y rojiza  
 entremezclada con agua.

Aplicaron una hidria  
 á los entreabiertos lábios  
 de la renovada herida,  
 y aquel celestial licor  
 rebotó por las orillas.  
 Mas no bastó este prodigio  
 para extinguir la malicia  
 de aquella incrédula turba;  
 fué forzoso que á su vista  
 se llevara un paráltico,  
 y ver que mientras le ungian  
 recobraba por completo  
 la salud que vió perdida  
 desde que vieran sus ojos.  
 Divulgóse la noticia  
 con la rapidéz del rayo,  
 y vióse al punto invadida  
 la judáica sinagoga  
 por numerosas familias,  
 que sus enfermos llevaban  
 á la sangrienta piscina.  
 Todo el pueblo alborotado  
 calles y plazas corria,  
 ansioso tras del portento  
 que dá al moribundo vida,  
 que al paráltico cura,  
 que al ciego vuelve la vista,  
 ¡Triunfo inmenso del Calvario  
 contra la audaz heregía!  
 Aquel pueblo rencoroso,  
 que con saña torpe é inicua  
 atormentara á la imágen,  
 viene á caer de rodillas  
 y hunde la frente en el polvo  
 y avergonzado la mira.  
 Pocos momentos despues,  
 por los espacios las brisas  
 repetian los acentos  
 de las voces de alegría  
 que los noveles cristianos  
 lanzaban, mientras corrian  
 en busca del santo Obispo  
 que con caridad solícita,  
 purificarles ansiaba  
 en las bautismales pilas.  
 Un suntuosísimo templo  
 al poco tiempo erigian  
 de San Salvador llamado,  
 donde á rendirle acudia

el pueblo culto á la imagen  
de cabeza dolorida.  
Cerca de quinientos años  
permaneci6 en la capilla  
el simulacro de B6rito;  
pero quiz6 convenia  
el que la ciudad tomada  
fuera á la vez que destruida  
por los moros fronterizos,  
que cual avalancha n6tida  
rompian y destrozaban  
cuanto alcanzaba su vista.  
Al simulacro sagrado  
de la suntuosa capilla  
del Salvador, lo arrastraron,  
llegando su alevosía  
hasta mutilarle un brazo,  
y con soberbia malicia  
lanzarlo en el mar inmenso,  
cuyas ondas cristalinas  
al recibirle en su fondo  
formaron n6vea capilla  
que las espumas ornaron  
de mil matizadas chispas.  
Permite, pueblo querido,  
que cediendo á la fatiga  
por un instante enmudezca  
el son de mi ronca lira;  
mas antes quiero advertirte  
que todo cuanto consigna  
es un hecho muy veraz,  
es un hecho que lo afirma  
el gran Concilio Niceno  
que segundo le apellidan.  
Consta en el martirologio  
romano, lo ratifica  
el breviario de Valencia,  
y en fin, lo reza la misa,  
y los Papas lo sancionan,  
y los autores lo afirman.

## SEGUNDA PARTE.

Llegada del Santísimo Cristo de B6rito.

### INVOCACION.

#### I.

Dulce lira, á cuyo acento  
consuelo encuentran mis penas;

dulce lira, amiga cara  
que con tus blandas endechas  
la ardiente sien acaricias  
de este soñador poeta;  
deja que mi mano arranque  
de esas tus vibrantes cuerdas  
los armoniosos sonidos  
que á la par que el viento pueblan  
hasta el trono del Altísimo  
elevan cual fl6bil niebla,  
el testimonio de amor  
ardiente que le profesa  
el coplero que le invoca,  
el cristiano que le reza  
y el hijo, que como á padre  
amándole, le respeta.  
Haz que lleguen á sus pies  
no mis sentidas endechas,  
sino de fé el testimonio  
de quien en El solo espera,  
de quien todo se lo debe,  
de quien sin El es miseria.  
Dile á ese Padre amoroso  
que es el amor quien me alienta  
para referir osado  
los hechos de su grandeza;  
¡el amor á mis hermanos!  
á esos hijos de Valencia,  
que de su ley los preceptos  
han respetado y respetan.  
¡Ojala puedan mis versos  
impulsar con nueva fuerza  
la devocion á la imagen  
del Salvador que venera,  
la que se mece entre flores,  
la que entre glorias se asienta!  
Resuena, lira querida,  
oigan todos de tus cuerdas  
al sonido melodioso,  
que la fé vive en Valencia,  
pues en sus hijos circula  
con la sangre de sus venas.

#### II.

Era un dia muy nublado  
del mil doscientos cincuenta;  
pardas nubes se agrupaban  
sobre la ciudad poética,  
que cual argentada cinta  
el manso Turia rodea.



Sus festivos habitantes  
á las habituales faenas  
se encontraban entregados,  
cuando las nubes espesas  
rasgando su hinchado seno,  
desde la elevada esfera  
agua á torrentes vertían  
con tal ímpetu y tal fuerza,  
que las calles, de aguas turbias  
arroyos potentes eran.

Los habitantes pasmados  
consultaban con frecuencia  
á las desgajadas nubes,  
temiendo les sucediera,  
á continuar lloviendo,  
alguna desgracia. Cesa  
por fin la temida lluvia,  
mas pavoroso resuena  
sordo rumor que la gente  
de mil maneras comenta.  
«¡El rio, el rio!» mil voces  
de pavor el aire pueblan.  
Y la gente desalada  
corre en busca de las puertas  
de Trinidad y Serranos,  
y muy pronto las almenas  
de la muralla y las torres  
la gente asalta, sedienta  
de presenciar la avenida  
que contra el puente se estrella,  
como si al paso arrollarlo  
cual leve tamo quisiera.

¿Visteis el reo que escucha  
de su muerte la sentencia  
(que el fallo de la justicia  
pronuncia quizá con pena),  
cadavérico el semblante,  
falto de espíritu y fuerzas?  
Pues ese aspecto ofrecía  
la humana mole que inmensa  
con incesante oleaje  
se agolpaba á las dos puertas,  
cual si en las ondas leyese  
de su muerte la sentencia.  
En tanto la inundacion  
iba creciendo, revueltas  
en torbellino agitado  
sin encontrar resistencia  
puentes, presas y pretilos

que de barrera sirvieran  
para contener el ímpetu  
de aquellas ondas soberbias,  
parte formaban del seno  
de las aguas turbulentas  
que á la ciudad amagaban  
con sus muros y sus puertas.  
Pero acrecia el espanto  
al ver que la mole inmensa  
del agua se detenía  
en su furiosa carrera  
cual si su paso atajara  
alguna elevada presa.  
Entonces vióse encrespase  
las ondas, que turbulentas  
de las ondas que venían  
el empuje recibieran.  
La gente ni discurrir  
podía ya, la sorpresa  
y el mas temeroso espanto  
pintaba con líneas tétricas  
los asustados semblantes,  
en tanto que las soberbias  
ondas sin cesar subían  
unas á otras sobrepuestas  
cual coruscante columna  
que guarnecieran mil perlas.  
«¡Dios mio, somos perdidos!»  
gritan mil voces inquietas,  
y el llanto inunda los ojos  
y al cielo preces se elevan,  
y unos mirando á los cielos,  
y otros mirando á la tierra,  
todos el fin de sus días  
con desaliento contemplan.  
Pero de repente al pasmo  
sustituyó la sorpresa,  
al ver que del mar venía,  
contra la corriente recia  
de las turbulentas aguas,  
un bulto, que su carrera  
facilitaban las ondas,  
y que al mecerse sobre ellas  
atrás su curso volvían  
cual si ampararle quisieran.  
La gente que esto miraba,  
muda, anhelante, suspensa,  
niega á sus ojos el crédito  
cual si sus ojos no vieran.

Al terror sucede el pismo,  
 á la duda la evidencia.  
 «¡Milagro!» potentes gritan  
 los pechos que antes sintieran  
 un desgarrador latido  
 al ver la muerte de cerca.  
 El iris de la esperanza  
 ante sus ojos despliega  
 los tesoros del amor  
 que á la humanidad profesa  
 nuestro Padre Celestial,  
 y llenos de fé contemplan  
 trocarse en solio de gloria  
 la cristalina eminencia,  
 que inmóvil sobre su base  
 de movedizas arenas,  
 á recibir dignamente  
 el bulto informe se presta.  
 ¿Qué fué el grito de alegría  
 que de fé lanzara ébria  
 la muchedumbre apiñada  
 sobre las torres y almenas?  
 Fué que vieron una cruz,  
 y alumbrada por dos velas,  
 del Redentor una imágen  
 de dolorida cabeza,  
 que con un brazo de menos  
 iba enclavada sobre ella.  
 Imágen que silenciosas  
 las aguas que turbulentas  
 poco antes amagaran  
 las vidas y las haciendas,  
 depositaron en lo alto  
 de la líquida eminencia,  
 formando del albo seno  
 de las espumosas crestas  
 divino treno de plata,  
 que primoroso esculpieran  
 mil cristalinos relieves,  
 mil brillantadas perlas.  
 Allí su pausada marcha  
 la imágen detuvo. Apenas  
 tocó la brillante cumbre  
 de la encrepada eminencia  
 las aguas ya descendian,  
 y al emprender su carrera,  
 con movimiento pausado  
 rizaban sus níveas crestas  
 cual si para honrar la imágen

engalanarse quisieran.  
 «¡Barcas!» gritaban las gentes  
 al ir las gentes por ellas.  
 Cuando las barcas llegaron,  
 ya infinidad de cabezas  
 alrededor ondeaban  
 de la imágen, cual ondean  
 las mieses que el viento agita  
 y que en mares de oro trueca,  
 cuyos rumores simula  
 al deslizarse sobre ellas.  
 Fervientes manos empujan  
 á la vecina ribera  
 la imágen milagrosísima,  
 y la gloria que obtuvieran  
 de sustentarla las aguas;  
 á esta gloria aspira trémula  
 la muchedumbre que en torno  
 de la imágen se replega.  
 De todos cuantos al agua  
 se arrojaron, cuando vieran  
 que era la imágen de Cristo  
 lo que las ondas soberbias  
 á porfía acariciaban  
 ni uno pereció. ¿Podiera  
 perecer aquel que fia  
 en la divina clemencia  
 al arrojarle en las aguas  
 que al Santo Cristo sustentan?  
 En tanto las suaves brisas  
 la voz del milagro encierran  
 en sus perfumados senos,  
 y al esparcir por Valencia  
 sus aromosos vapores  
 esparcen tambien la nueva.  
 D. Fray Andrés de Albalat,  
 que entonces Obispo era  
 de la Diócesis, reúne  
 al clero y á la grandeza  
 y á los *brazos* militar  
 y civil, y ansiosos llegan  
 á presenciar del milagro  
 la ineludible evidencia.  
 La gente ansiosa corria  
 por las calles y plazuelas  
 llenó de gozo el semblante,  
 porque admirada contempla  
 que juzgara dia de luto  
 el que lo fuera de fiesta.



Todos los *brazos* reunidos  
 en comunidad, acuerdan  
 que el Santo Cristo se deje,  
 por ser la de mas decencia,  
 en la casa que del Cid  
 morada suntuosa fuera.  
 De esta casa lo pasaron  
 con gran pompa y reverencia  
 á la Catedral, y luego  
 dispusieron grandes fiestas  
 para honrar la sacra imágen  
 que por milagro viniera.  
 En el altar de la Espina  
 lo colocaron. La verja  
 que la capilla cercaba  
 cerraron, cual si temieran  
 que tan preciado tesoro  
 ser estraido pudiera.  
 Ya para el siguiente dia,  
 la gente gozosa arregla  
 cada cual segun alcanza  
 su demostracion de fiesta.  
 Y unos sus casas adornan,  
 y otros los balcones cuelgan,  
 y todos cuando se estiende  
 el manto oscuro que pueblan,  
 y trémulas abrillantan  
 innumerables estrellas,  
 todos á porfía inundan  
 de lucecillas inquietas  
 las ventanas y balcones  
 y los patios y azoteas.  
 Y al espacio las campanas  
 de sus metálicas lenguas  
 lanzan vibrador sonido,  
 y vivas el viento pueblan  
 de gentes que por las calles  
 apiñadas hormiguean.  
 Aun no disipa la aurora  
 las sombras que las tinieblas  
 tiñen de negro el azul  
 de la circular esfera,  
 y ya la gente se agolpa  
 sobre las góticas puertas  
 que el tesoro de la víspera  
 bajo sus llaves encierran.  
 Todos ver de nuevo ansian  
 la faz dolorosa y tierna  
 de aquella imágen sagrada

que por el Turia viniera;  
 y como el deseo es grande,  
 es muy grande la impaciencia  
 conque el pueblo ansioso aguarda  
 ver abrirse aquellas puertas.  
 Mas por fin las puertas se abren,  
 y la muchedumbre inquieta  
 se lanza en pos del deseo  
 y se estruja y se codea,  
 que el primero cada cual  
 quiere ser que á verlo llega.  
 ¿Veis cual ondula flexible  
 el cuerpo de la culebra  
 que hasta la cola se mueve  
 en moviendo la cabeza?  
 así onduló aquella masa  
 de humana carne, que dueña  
 no es de sus pies, pues hay veces  
 que no le alcanzan á tierra.  
 ¡Ay! que al llegar los primeros  
 con desaliento contemplan  
 la capilla de la Espina  
 del rico tesoro huérfana,  
 y un movimiento instintivo  
 impulsa hácia atrás sus piernas,  
 y ese movimiento alcanza  
 hasta fuera de la iglesia...  
 «¡Nos lo han robado!» es la frase  
 que el terror en torno siembra;  
 mas el candado está intacto  
 é intacta encuentran la verja.  
 «¡Ya no está!» es la exclamacion  
 que de boca en boca vuela;  
 exclamacion que los rostros  
 siembra de líquidas perlas,  
 rocío de aquella aurora  
 que al asomar la cabeza  
 vé llanto y desolacion  
 cual el dia anterior viera.  
 ¡Ay! que en luto se ha trocado  
 lo que se creyera fiesta,  
 y á la milagrosa imágen  
 llora perdida Valencia.  
 «¡Al Salvador!» una voz  
 dice sin que nadie sepa  
 de donde salió. Y al punto  
 en frenética carrera  
 la gente se precipita  
 al Salvador, cuya puerta

parece vaya á estallar  
 bajo la presión inmensa  
 de aquel mar de carne humana  
 que la capilla, sedienta  
 asalta por ver el Cristo,  
 joya que perder creyera,  
 y que de nuevo sus ojos  
 con entusiasmo contemplan.  
 «¡En la capilla está el Cristo!»  
 corre la voz por Valencia;  
 y el pueblo entero se agolpa  
 á las calles que rodean  
 la silenciosa capilla,  
 que constantemente llena  
 la multitud fervorosa,  
 y de mil modos comentan  
 la aparición de la imagen  
 en la capilla modesta.  
 Nuevamente se dispone  
 que el Cristo llevado sea  
 á la Catedral de nuevo  
 la imagen el templo deja,  
 y en el Salvador lo busca,  
 y en el Salvador lo encuentran.  
 Hace seiscientos veinte años  
 que la piadosa Valencia  
 culto le rinde á esta imagen  
 en el templo que eligiera,  
 y milagrosos favores  
 emanados de ella cuenta.  
 Imagen que privilegios  
 los Papas le concedieran,  
 imagen que muchos siglos  
 celebrara anuales fiestas  
 que le dedican humildes  
 las coronadas cabezas.  
 Imagen que á cuestras sube  
 Fray Tomás de Villanueva  
 al renovar la capilla  
 por empinada escalera.  
 Imagen pia que libra  
 de muerte horrorosa y cierta  
 al hundirse con estrépito  
 un tablado de madera,  
 á infinidad de personas

que en su centenaria fiesta  
 ni la mas leve lesión  
 al caer experimentan.  
 Y en fin bondadosa imagen  
 que en la caída que diera  
 el dorador José Andrés  
 hace dos años apenas  
 le protegió milagrosa;  
 pues desde la altura inmensa  
 en que trabajando estaba,  
 vino á caer de cabeza  
 contra un banco que rompió  
 cual si fuese blanda cera,  
 alzándose por su pié  
 sin que en su cuerpo se vea  
 ni la contusión mas leve,  
 ni la herida mas lijera.

Esta es ¡oh pueblo! la historia  
 de esa imagen que á Valencia  
 tiene sus rígidos brazos  
 y sus manos entreabiertas.  
 Valencia le dá sus brisas  
 á las que aromas les prestan  
 las flores de sus vergeles,  
 y con las cuales orea  
 la doliente faz del Cristo  
 que ellas cariñosas besan.  
 Dale pueblo cual las brisas  
 la mas esquisita esencia  
 de esa fé que al corazón  
 balsámico aroma presta.  
 Haz que su faz acaricien  
 tus plegarias, que lijeras  
 se elevarán cual perfumes,  
 como tributo que prestas  
 al Salvador que su vida  
 por redimirnos perdiera,  
 al Redentor que del cielo  
 nos abrió las igneas puertas,  
 y en fin al Dios cariñoso  
 que milagrosa nos diera  
 esta imagen que protege  
 nuestra querida Valencia.

LISARDO.